



GREEN  
CLIMATE  
FUND

Independent  
Evaluation  
Unit



## الاستعراض المستقل لوحة التقييم المستقلة لإطار إدارة النتائج الخاص بال صندوق الأخضر للمناخ\*

### التوصيات

### خلفية

العيوب في الأجل القصير فإن من المرجح أن تتضخم مع نمو الحافظة، ما سيجعل الصندوق غير قادر على الإبلاغ عن نتائج نسبة كبيرة من عملياته.

إن الغرض من إطار إدارة النتائج «الإطار» الذي وضعه الصندوق الأخضر للمناخ «الصندوق» يتلخص في إتاحة الرصد والتقييم الفعالين لنواتج ونتائج وتأثيرات استثمارات الصندوق وحافطة مشروعاته، فضلاً عن ضمان فعالية الصندوق من حيث التنظيم والكفاءة التشغيلية. ومن المتوقع أن يتضمن الإطار أيضاً مؤشرات شفافة وفعالة ونظماً قابلة للقياس وذات كفاءة لدعم عمليات الصندوق، بما في ذلك كيفية معالجة الصندوق للفوائد المشتركة المتعلقة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية والبيئية ومراعاة الفوارق بين الجنسين. وينبغي أن تُستخدم الدروس المستخلصة من الإطار لإثراء تصميم أنشطة الصندوق ومعايير التمويل الخاصة بها وكيفية تنفيذ تلك الأنشطة.

### توصيات منبثقة من استعراض وحدة التقييم المستقلة

قُدِّم استعراض وحدة التقييم المستقلة التوصيات التالية:

أولاً، ينبغي للأمانة العامة للصندوق أن تضع وتفعّل نظريات التغيير للمجالات المواضيعية الرئيسية، وأن تدمج هذه النظريات في مقترحات المشاريع في وقت مبكر.

ثانياً، يتعين على الأمانة العامة أن تقوم بتحديث الإطار وأطر قياس الأداء، ومعالجة أوجه القصور، ووضع البروتوكولات التي توفر التوجيه بشأن ماذا ومن ومتى وكيف ينبغي أن تقاس المؤشرات. وعلاوة على ذلك، ينبغي للأمانة العامة أن تنسق المفاهيم والمؤشرات الحيوية وأن تضع معايير وأساليب للمؤشرات الجديدة للمشاريع المعنية بالتخفيف والتكيف، وذلك من خلال التعاون مع الوكالات الرئيسية الأخرى وأصحاب المصلحة. كما ينبغي إيلاء الاهتمام الواجب لتحديد مؤشر أساسي موثوق به للتكيف.

### الهدف من الاستعراض

طلب مجلس الصندوق، في اجتماعه التاسع عشر، إلى وحدة التقييم المستقلة أن تجري استعراضاً لإطار إدارة النتائج التابع للصندوق مع مراعاة التالي:

1. تقييم تصميم هذا الإطار وتنفيذه وجدواه.
2. وضع توصيات تستند إلى النتائج التي تم التوصل إليها للمساعدة في إطلاع الإدارة التكيفية اللاحقة.

\* تم تقديم استعراض وحدة التقييم المستقلة لإطار إدارة النتائج إلى مجلس صندوق المناخ الأخضر في اجتماعه الحادي والعشرين.



## المربع: الأساليب

نُفذ الاستعراض في الفترة من آذار/مارس إلى آب/أغسطس 2018. وقد أُجري استعراضٌ وتحليلٌ مكثبان للوثائق وقد أُجري الاستعراض في الفترة من آذار/مارس إلى أيلول/سبتمبر 2018. أولًا، أُجري استعراض مستندي وتحليل للمستندات الرئيسية لتوفير معلومات عن العناصر المكونة لإطار الصندوق، وعن أطر قياس الأداء المناظرة. واستند الاستعراض أيضًا إلى استعراض للسوابق الدولية، والذي حدد التحديات الرئيسية في تصميم إدارة النتائج التي واجهت المنظمات الدولية الأخرى. كما تشاور فريق عمل الاستعراض مع أكثر من 100 من أصحاب المصلحة من خلال المقابلات مع مقدمي المعلومات الرئيسيين ومناقشات المجموعات البؤرية، بما في ذلك مع موظفين من الأمانة العامة للصندوق، والسلطات الوطنية المعنية، وكيانات الوصول. وعلاوة على ذلك، أجرى الفريق تحليلًا لحافظة مشاريع الصندوق المعتمدة، وتحليلًا للتقارير المحلية السنوية المتاحة التي قُدمت إلى الأمانة العامة للصندوق. كما استند الفريق إلى استعراض آخر لحافظة المشاريع أجرته وحدة التقييم المستقلة، تناول مدى جودة مقترحات الصندوق عند تقديمها. وختامًا، اضطلع فريق الاستعراض بثلاث بعثات تقييم قطرية في كينيا ورواندا وفيتنام للتعرف بشكل مباشر على الخبرات والرؤى ذات الصلة بالعمليات والقدرات المرتبطة بتنفيذ إطار إدارة النتائج على المستوى الإقليمي والوطني والمحلي.

تعالج على نحو أكمل الجوانب الأخرى للإدماج الاجتماعي ودمجها في الإطار. وإلى جانب ما سبق، على الأمانة العامة أيضًا أن توضح أثر الإدماج الجنساني والاجتماعي لأنشطة الصندوق وأولويات نواتجها، ولا سيما فيما يتعلق بالتخفيف من آثار التغير المناخي. وسيلزم مواصلة تطوير أطر إدارة المشاريع وإطار إدارة النتائج لضمان إيلاء الاعتبار الواجب للنظم القائمة فيما يتصل بإدراج المنظور الجنساني في تخطيط المشاريع وعمليات الرصد والتقييم.

ثالثًا، على الأمانة العامة للصندوق أن تضع نظامًا شفافًا لإدارة حافظة المشاريع عبر شبكة الإنترنت يتيح لمختلف أصحاب المصلحة الاطلاع على المعلومات المتعلقة بالمشاريع والتقدم المحرز فيها بشكل آني.

رابعًا، ينبغي للأمانة العامة أن تضع دليلًا تقنيًا يدمج بطريقة واضحة ومتسقة جميع قرارات المجلس وسياساته ذات الصلة بإدارة النتائج. وبينما تواصل الأمانة العامة تطوير نظام إدارة المخاطر، يتعين عليها أن تولي اهتمامًا خاصًا لأدوار الكيانات المعتمدة والمنفذة ومسؤولياتها. ويلزم أيضًا توضيح التمييز بين أدوار الكيانات المعتمدة والكيانات والمنفذة.

خامسًا، يتعين على الأمانة العامة أن تبدأ حوارًا مع السلطات الوطنية المعنية والكيانات المعتمدة وغيرها من أصحاب المصلحة الرئيسية لتحديد الدور المناسب للسلطات الوطنية المعنية طيلة دورة المشروع. وينبغي، حيثما أمكن، أن ترتبط مؤشرات الصندوق بمؤشرات الرصد القطرية وإعداد التقارير المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة.

سادسًا، ينبغي للأمانة العامة أن توضح الأدوار والمسؤوليات داخليًا، وأن تكفل إيلاء الاهتمام الكافي أثناء إعداد المشروع لتصميم وميزنة نظام لرصد المشاريع وتقييمها قبل الموافقة على مقترحات المشاريع.

سابعًا، على غرار ما تم الاضطلاع به لإنجاز هذا الاستعراض، يُطلب إلى وحدة التقييم المستقلة إجراء «استعراضات لقابلية التقييم» بشكل منتظم للوقوف على مدى احتمالية نجاح المشاريع في الإبلاغ عن آثارها ونواتجها وقياسها على نحو موثوق به.

ثامنًا، ينبغي لوحدة التقييم المستقلة أن تعد مبادئ توجيهية لإنجاز تقييمات المشاريع.

تاسعًا، على وحدة التقييم المستقلة، بناء على موافقة مجلس الصندوق، أن تُجري استعراضًا مستقلًا لعملية الاعتماد يراعي أوجه القصور الواسعة النطاق المتعلقة بمدى قابلية التقييم وبأرجحية إعداد تقارير موثوق بها، كما حددها هذا الاستعراض، عبر حافظة المشاريع المعتمدة.

عاشرًا، ينبغي للأمانة العامة أن تنقح مؤشراتها الجنسانية بحيث

## للتواصل مع وحدة التقييم المستقلة



GREEN  
CLIMATE  
FUND

Independent  
Evaluation  
Unit



Yeosu-gu  
Incheon 22004  
إنتشون، جمهورية كوريا

وحدة التقييم المستقلة  
الصندوق الأخضر للمناخ  
Art center-daero, 175

+82-032-458-6428  
ieu@gcfund.org  
ieu.greenclimate.fund